



1. Die _____ Stammform ist das **Partizip Perfekt Passiv (PPP)**.

z.B.: *incitatum* - _____ *munitum* - _____
motum - _____ *ductum* - _____
minutum - _____ *instructum* - _____
vituperatum - _____ *laudatum* - _____

2. Wird ein Partizip zu einem Substantiv gestellt, liegt ein so genanntes **Participium Coniunctum (PC)** vor. Die Zusammengehörigkeit erkennt man an der KNG-Kongruenz.

z.B.: *servus laudatus* - _____
filia laudat _____ *mercatores laudat* _____ *spectaculum laudat* _____ *gentes laudat* _____
tempus laudat _____ *vir laudat* _____ *urbs Roma munit* _____

3. Im Satz ist das Partizip und am besten auch das Beziehungswort zu kennzeichnen.

z.B.: *Urbs Roma a Romulo muro firmo munita paulatim **crescebat**.*

Die Stadt Rom, von Romulus mit einer starken Mauer befestigt, wuchs allmählich.

Die von Romulus mit einer starken Mauer befestigte Stadt Rom wuchs allmählich.

4. Es gibt neben der Übersetzung mit dem deutschen Partizip verschiedene weitere und meist bessere **Möglichkeiten**, diese Konstruktion zu übersetzen:

- Die Stadt Rom, die ... befestigt worden war, wuchs allmählich.
→ _____
- Nachdem die Stadt Rom ... befestigt worden war, wuchs sie allmählich.
→ _____ mit „nachdem“, „weil“, „obwohl“ oder „indem“
- Die Stadt Rom wurde von Romulus ... befestigt und wuchs dann allmählich.
→ _____ mit „und“ und einem Adverb, das das Zeitverhältnis (**Vorzeitigkeit!**) deutlich macht
- Nach der Befestigung der Stadt Rom ... wuchs sie allmählich.
→ _____

Achtung: Das Hauptprädikat muss dabei immer das Hauptprädikat bleiben!!!

Achtung: Das „Perfekt“ in der Bezeichnung „Partizip Perfekt Passiv“ (PPP) heißt - ebenso wie beim Infinitiv Perfekt im ACI - nicht, dass es mit Perfekt zu übersetzen ist, sondern dass die **Vorzeitigkeit** beachtet werden muss!

1. Die 3. Stammform ist das **Partizip Perfekt Passiv**.

z.B.: <i>incitatum</i>	- <u>angetrieben</u>	<i>munitum</i>	- <u>befestigt</u>
<i>motum</i>	- <u>bewegt, gerührt</u>	<i>ductum</i>	- <u>geführt</u>
<i>minutum</i>	- <u>verringert, vermindert</u>	<i>instructum</i>	- <u>aufgestellt, unterrichtet</u>
<i>vituperatum</i>	- <u>getadelt, kritisiert</u>	<i>laudatum</i>	- <u>gelobt</u>

2. Wird ein Partizip zu einem Substantiv gestellt, liegt ein so genanntes **Participium Coniunctum (PC)** vor. Die Zusammengehörigkeit erkennt man an der KNG-Kongruenz.

z.B.: *servus laudatus* - der gelobte Sklave
filia laudat a *mercatores laudat* i *spectaculum laudat* um *gentes laudat* ae
tempus laudat um *vir laudat* us *urbs Roma munit* a

3. Im Satz ist das Partizip und am besten auch das Beziehungswort zu kennzeichnen.

z.B.: Urbs Roma *a Romulo muro firmo* munita *paulatim* **crescebat**.

Die Stadt Rom, von Romulus mit einer starken Mauer befestigt, wuchs allmählich.

Die von Romulus mit einer starken Mauer befestigte Stadt Rom wuchs allmählich.

4. Es gibt neben der Übersetzung mit dem deutschen Partizip verschiedene weitere und meist bessere **Möglichkeiten**, diese Konstruktion zu übersetzen:

- Die Stadt Rom, die ... befestigt worden war, wuchs allmählich.
→ Relativsatz
- Nachdem die Stadt Rom ... befestigt worden war, wuchs sie allmählich.
→ Konjunktionalsatz mit „nachdem“, „weil“, „obwohl“ oder „indem“
- Die Stadt Rom wurde von Romulus ... befestigt und wuchs dann allmählich.
→ Hauptsatz mit „und“ und einem Adverb, das das Zeitverhältnis (**Vorzeitigkeit!**) deutlich macht
- Nach der Befestigung der Stadt Rom ... wuchs sie allmählich.
→ präpositionaler Ausdruck

Achtung: Das Hauptprädikat muss dabei immer das Hauptprädikat bleiben!!!

Achtung: Das „Perfekt“ in der Bezeichnung „Partizip Perfekt Passiv“ (PPP) heißt - ebenso wie beim Infinitiv Perfekt im ACI - nicht, dass es mit Perfekt zu übersetzen ist, sondern dass die **Vorzeitigkeit** beachtet werden muss!

Setze in die Tabelle ein: weil/da - nachdem/als - trotz - nach - und dann - und deshalb -
wegen/aufgrund - obwohl/obgleich - und dennoch/trotzdem

	temporal	kausal	konzessiv
Konjunktionalsatz			
Hauptsatz + „und“ + Adv.			
präpositionaler Ausdruck			

.....

Kennzeichne jeweils das Partizip und übersetze mit den angegebenen Übersetzungsvarianten:

1. *Sabinae a Romulo invitatae non Romam venire cupiebant.*

dt. Partizip: _____

Relativsatz: _____

Konjunktionalsatz: _____

Beiordnung mit „und“: _____

präpositionaler Ausdruck: _____

2. *Romani mulieres a Romulo invitatas per urbem duxerunt.*

dt. Partizip: _____

Relativsatz: _____

Konjunktionalsatz: _____

3. *Romulus signum a viris constitutum dedit.*

dt. Partizip: _____

Relativsatz: _____

	temporal	kausal	konzessiv
Konjunktionalsatz	nachdem/als	weil/da	obwohl/obgleich
Hauptsatz + „und“ + Adv.	und dann	und deshalb	und dennoch/ trotzdem
präpositionaler Ausdruck	nach	wegen/aufgrund	trotz

1. *Sabinae a Romulo invitatae non Romam venire cupiebant.*

dt. Partizip: Die von Romulus eingeladenen Sabinerinnen wollten nicht nach Rom kommen.

Relativsatz: Die Sabinerinnen, die von R. eingeladen worden waren, wollten nicht nach Rom kommen.

Konjunktionalsatz: Obwohl die Sabinerinnen von R. eingeladen worden waren, wollten sie nicht nach Rom kommen.

Beiordnung mit „und“: Die Sabinerinnen wurden von R. eingeladen und wollten trotzdem nicht nach Rom kommen.

präpositionaler Ausdruck: Trotz der Einladung des R. wollten die Sabinerinnen nicht nach Rom kommen.

2. *Romani mulieres a Romulo invitatas per urbem duxerunt.*

dt. Partizip: Die Römer führten die von R. eingeladenen Frauen durch die Stadt.

Relativsatz: Die Römer führten die Frauen, die von R. eingeladen worden waren, durch die Stadt.

Konjunktionalsatz: Nachdem die Frauen von R. eingeladen worden waren, führten die Römer sie durch die Stadt.

3. *Romulus signum a viris constitutum dedit.*

dt. Partizip: R. gab das von den Männern vereinbarte Zeichen.

Relativsatz: R. gab das Zeichen, das von den Männern vereinbart worden war.